Al-Azhār

Volume 10, Issue 02 (July-Dec, 2024)

ISSN (Print): 2519-6707

Issue: https://www.al-azhaar.org/index.php/alazhar/issue/view/22
URL:https://www.al-azhaar.org/index.php/alazhar/article/view/567
Article DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.17657239

Title Social Criticism in the Narrative Poems of Elia Abu Madi.

Author (s): Dr. Bakht Zubair, **Dr. Inam Ur Rehman, Zaheer Ud Din

Received on: 26 June, 2024
Accepted on: 27 November, 2024
Published on: 25 December, 2024

Citation: "Dr. Bakht Zubair, **Dr. Inam Ur Rehman, Zaheer Ud Din"Social Criticism in the Narrative Poems of Elia Abu Madi..".""vol.10, Issue No.2 (2024)P:1-11

Publisher: The University of Agriculture Peshawar

Click here for more

النقد الاجتماعي في القصص الشعرية عند إيليا أبي ماضي

Social Criticism in the Narrative Poems of Elia Abu Madi.

*Dr. Bakht Zubair
**Dr. Inam Ur Rehman
***Zaheer Ud Din

Abstract

This study explores the theme of social criticism in the narrative poems of Elia Abu Madi, one of the leading figures of the Mahjar (immigrants) literally movement. Through his poetic storytelling, Abu Madi highlights a range of social issues prevalent in Arab society during the early 20th century, including hypocrisy, ignorance, and inequality. His poems often reflects a progressive humanist vision educating for enlightenment, rational thinking, and social reform. By blending poetic beauty with sharp societal critique, Abu Madi successfully engages readers emotionally while arguing them to reflect on the flaws and contradictions within their communities. This paper analysis selected narrative poems to reveal the poet's critical stance and the literary revises he uses to express his reformist ideas.

Key Words: *Social criticism, Narrative poems, overseas literature, Elia Abu Madi,*

يعتبر الأدب المهجري مِن أَغنى الآداب قيمة، و يعتبر إيليا أبو ماضي أحد أكابر شعراء القصة عند المهجريين ومن أشهر شعراء العصر الحديث، وهو الذي اهتم بالقصص الرمزية المعبرة عن مشاكل المجتمع في شعره. انّ دراسة وتحليل القصة الشعرية، لها اَهمية كبيرة، لأن القصة الشعرية لمن أروع فنون الأدب وأغناها في تاريخ البشر كله مِن البداية حتي الآن. و دراسة القصة في شعر إيليا أبي ماضي تنكشف آفاقاً جديدةً في الأدب و تزود محبي الأدب و دارسي الشعر و القصة بمعلومات مفيدة. ثم إن الأدب هو التعبير عن المجتمع، وخير وسيلة لمعرفة المجتمع ومشاكلها وبالتالي نعثر على الحلول المناسبة لتلك المشاكل من الأدب نفسه، وخدمة المجتمع إنما يتم بتقديم الحلول لمشاكله.تتناول هذه الدراسة النقد الاجتماعي في القصص الشعرية عند إيليا أبي ماضي.

.....

*Lecturer, Department of Arbic, Islamia College University, Peshawar
** Lecturer, Shaikh Zayed Islamic Centre, University of Peshawar
***MPhil ,61 Supply &Transport battalion (Army Service Core) Peshawar Cantt

النقد الاجتماعي

عند تتبع دلالة اللفظة النقد عند العرب نجد أنها كانت تعني نقد الدراهم والدنانير، أي بيان رديئها من جيدها، وسليمها من زائفها، وشبهوا كذلك الناقد بالصيرفي الذي كان يقوم بفرز الدنانير والدراهم. جاء في لسان العرب: النقد خلاف النسيئة والنقد والتنقاد : تمييز الدراهم وإخراج الزيف منها، أنشد سيبويه:

تنفي يداها الحصى في كل هاجرة نفي الدنانير تنقاد الصياريف.

وفي حديث أبي الدرداء أنه قال: **إن نقدت الناس نقدوك، وإن تركتهم تركوك.** معنى نقدتهم أي عبتهم واغتبتهم قابلوك بمثله.[1] والنقد الاجتماعي هو الكتابة في موضوع اجتماعي أو عن شأن من شؤون المجتمع، ويهتم الشاعر بدراسة قضايا الناس ومشكلاتهم الاجتماعية ويقدم عبرها رأيا أو يبرز إتجاها أو يقاوم عيبا أو يضع حلا أو علاجا. ويمكن اعتباره من الأجناس الأدبية إذا كان الأثر الأدبي يعالج عيبا إقتصاديا أو سياسيا أو اجتماعيا، وفي أغلب الأحيان لا يعالج سوى الموضوعات التي تهم الرأي العام في حينها، والأمر الذي يجعل منه نوعا من الأدب لا يهم من يعيشون في غير عصره، وهذا الجنس يستعير قوالب أدبية معروفة كالشعر والرواية النثرية والمقالة النثرية لكنه في أغلب أحيانه يعتمد على النوعين الأخيرين، إلا أن الشعر كان وسيطا للنقد الاجتماعي في العصور الرومانتيكية المختلفة بغرب أوربا، ويمكن أن تعتبر المدرسة الواقعية والمدرسة الطبيعية في تاريخ الرواية الفرنسية مظهرين واضحين للنقد الاجتماعي ...[2]

القصة الشعرية

الشعرالقصصي، أو الأسلوب القصصي هوالذي يعتمد في مادته علي ذكر وقائع و تصوير حوادث في صورة قصة تساق مع مقدماتها، ومناظرها و أشخاصها. فالشاعر قد يطرأ على حياته حادث مِن الحوادث يكون سببا في انفعال نفسه و تجاوب مشاعره و اهتزاز إحساسه، فيعمد الِي تصوير هذا الحادث كما تمثل لديه في قصة ينسج خيوطها و يرسم ألوانها و يطرز حواشيها.[3] وهو أسلوب مألوف النظم فيه قديم في الأمم التي اغتذى خيالها بالدين والعادات من الهنود واليونان والرومان والترك والفرس.[4] كما هو مألوف كذلك في شعرنا العربي القديم منذ أن استخدمه امرؤ القيس.[5] والمقصود بالقصة في الشعر هو استخدام الشاعر الغنائي لبعض أدوات التعبير التي

يستعيرها من فن آخر هو فن القصص دون أن يكون هدفه كتابة شعر قصصي. والقصة أو القصص المستخدمة في مثل هذه الحالة لا تعدو أن تكون تطويرا عصريا لما كان يسمى في البلاغة القديمة بالتمثيل، فقامت القصة لتؤدي في القصيدة نفس الدور البلاغي الذي كان التمثيل يؤديه في الشعر القديم.[6] وعندما نقرأ الشعر العربي نقع على كثير من الحكايات التي تؤكد النزعة القصصية عند بعض الشعراء القدامى كامريء القيس (عند وصفه للصيد) حيث يبدو الموضوع ذا مقدمة وعقدة وحل، و غالبا ماتكون المقدمة وصفاً للفرس اَوالناقة و تنسب العقدة عندما يعن لسرب مِن البقر الوحشي فيطارده و يكر ويفرّ حوله حتى يعود و قد أوقع طريده.[7] والفرزدق عرض لحادثة وقعت بينه و بين الذئب في قصيدة تكاد تخرج عن طبيعة الوصف النقلي التقليدي للذئب لانه التفت فيها الِي الجانب القصصي، و أفاض عليها شيئا منالرقة الوجدانية.

ونجد أن عمر بن أبي ربيعة من أعظم الشعراء الذين أحسنوا فن القصة، وقدموا منها الكثير في قصائدهم.[8]

ثم إن الناظر في شعره يجد عنده مجموعة من القصص القصيرة الممتعة، فمن المعروف أنه يجمل بالقصة القصيرة أن تكون قليلة الأشخاص، متحدة في الزمن، أي لاتباعد الزمن بين أطرافها، ويجمل بها أن تركز تركيزا يوشك أن يكون كاملا على الومضة التي لمت في ذهن الكاتب...[9] ومن الملاحظ أننا نجد من القصائد القديمة تجلو فيها ملامح القصة وسماتها وإن لم تؤلف بالأسلوب القصصي الحديث، ولا عجب في ذلك فإن القيم الفنية والأدبية والشعرية تختلف من بيئة إلى بيئة ومن ثقافة إلى ثقافة.

القصة الشعرية عند المهجريين

هاجرت جماعات من العرب، وبخاصة من سوريا ولبنان، إلى عالم جديد، وأقاموا في كندا والولايات المتحدة، ونقلوا اللغة العربية والأدب العربي إلى تلك المهاجر البعيدة. فأنشأ أولئك المهاجرون في تلك الديار النائية أدبا، يعبرون به عن مشاعرهم و عواطفهم، ويتحدثون فيه عن غربتهم وحنينهم إلى أوطانهم، ويصفون فيه البلاد التي أقاموا فيها، ومظاهر الحياة السائدة في حياة الناس هناك، كما يصفون فيه حياتهم وما تعرضوا له من عناء وشقاء وتجارب مريرة مثيرة، وكان أدبهم هذا هو الأدب المهجري. وقد تناول الأدب المهجري الحياة في جميع مظاهرها ومشاهدها، ومن شتى جوانبها وتياراتها وفلسفاتها، كما تناول مختلف ألوان النشاط الأدبي من

قصة ومقالة ونقد ونثر وشعر ومسرحية، ومن فلسفة وحكمة وتجارب، ومن تأملات وحنين وأنين، وألم و أمل، وغناء وبكاء.[10] كانت القصة عند الشعراء المهجريين من أهم فنون شعرهم، فهي التي تتناول كل أحداث الحياة. القصة الشعرية التي تصور كل ما دق وجل من أمور الوجود. والقصة الشعرية التي نظم فيها من شعراء المشرق في العصر الحديث: مطران والرصافي وحافظ إبراهيم وشوقي؛ نظم فيها شعراء المهجر، وصوروا فيها حيرتهم وتساؤلهم، وأملهم وألمهم، وبكاءهم وفرحهم.[11]

القصة الشعرية عند إيليا أبي ماضي

عندما نقرأ القصص الشعرية في دواوين إيليا نجدها ألواناً شتى قد تشعبت مذاهبها في الرومانسية و الرمزية و الأسطورية. و قد أبرز في تلك القصص واقع الشرق ممزوجاً بواقع الغرب مستمدا عناصرها مِن خياله تارة، و من الأساطير القديمة تارة أخرى حريصا أن يجعل تلك العناصر تتلون بألوان الوحدة المعبّرة عن الوحشيّة، الألم الموحي بالعصر، كما أنه اهتم اهتماماً بالغاً بالحوار القصصي المعبر عن المجتمع الغربي و الشرقي في آن واحد، ملماً إلماماً كاملاً بفن القصة الشعرية و أصولها.[12]. هذا و قد تنوعت هذه القصص عند إيليا أبي ماضي، فهي تاره: قصص واقعية،و تارة أُخرى حكايات خيالية، و تارة ثالثة حكايات رمزية.[13] ونكتفي في هذا المقال بالقصص الواقعية فقط. ويمكن أن نقسم هذه القصص إلى قسمين:

1. قصص واقعية نقد فيها الشاعر الملوك والسلاطين و أولياء الأمور، ومن تلك القصص: الشاعر والأمة، والشاعر والملك الجائر.
2. قصص واقعية نقد فيها الشاعر عامة الناس والشباب خاصة، وذكر فيها الآفات التي يقع فيها الشباب، ومن تلك القصص: حكاية حال، و أنت و الكاس، وقتل نفسه، والعاشق المخدوع، وأنا هو، وطبيبي الخاص، وبائعة الورد.

فمن النوع الأول من تلك القصص:

الشاعر والأمة: و مغزاها أن الشعوب النائمة يستبد بها الظالمون. يقول الشاعر وهو يذكر سبب القصة **خير ما يكتبه ذو مرقم قصة فيها لقوم تذكره**

يقول أنه كان في الماضي أمة تعيش آمنة مطمئنة يحكمها ملك عادل فطين، يعفو عند المقدرة، ويحب الضعفاء، ويصد الظلم والظالمين. لقد مات الملك فخلفه ملك طائش، لا يعرف الرحمة،

حوله عصبة سوء يزين له آثامه وتكبره. نتيجة لذلك وقع القوم في الملاهي والملذات وفقدوا مركزهم. كان من بين القوم شاعر يتألم ويحزن عندما يشاهد قومه في الغفلة، مرّ يوما على أشياخ قومه وهم يبكون عند قبر، سألهم الشاعر عن سبب بكائهم فقالوا: إنهم يبكون على الملك الراحل الذي عشنا في أيامه عيشا رغيدا، أجابهم الشاعر بعد أن طلب منهم أن يكفوا عن البكاء عند العظام النخرة، ثم قال لهم بأن الملوك سواء لا فرق بينهم، لكن الشعب يتغير، ولو كنتم كما كان آباؤكم لما ظلمكم الملوك، وتذكروا جيدا أن الهر لايمكن أن يصبح أسدا، ولكن الأسود قد تتحول إلى الهرر، وأن الأسد إذا ضعفت أظفاره أنشبت السنور فيه أظافره.

لو فعلتم فعل أجدادكم ماقضى ظالم منكم وطره

ما استحال الهر ليثا إنما أسد الآجام صارت هرره

وإذا الليث وهت أظفاره أنشبت السنور فيه ظفره.[14]

2. **الشاعر والملك الجائر**: وخلاصتها أن أفكار الشاعر و نصائحه و حكمه باقية خالدة.

ملحض القصة أن ملكاً ظالماً معتداً بنفسه يري حدود العالم و ما فيه مِن شؤون و شجون ينتهي في حدود سلطانه الذي تمثّل في مملكة واسعة حوت القصور الفخمة و الجنائن المعلقة و العزّ البراق و مظاهر العظمة و الفخامة التي شُيّدت بدماء المساكين و على حساب حياتهم و بالمقابل جعل ابوماضي مِن شاعر موهوب، حرّ و طليق يتغني بسّر الكون و يتحلى بفكر جم و بنفس عالية المثال... جعله نقيضاً للملك، فالشاعر مثال للحكمة الأزلية الشاهدة علي بقاء القيم، و الملك نموذج للمغترّين الذين نظروا لأنهم و كأنه يبقى دائما، و كأنهم خُلقوا وحيدين في هذا العالم. يبدأ الصراع بين هاتين الشخصيتين اِذ يستدعي الملكُ الشاعر و يطلب منه أن يصف جاهه و سطوته و ملكه، قال:

صِفْ جاهي، ففي وصفك لي للشعر جـــــــــاهُ

اِنّ لـي القصر الـــــذي لاتبلُـــــــــــــــــغ الطيُر ذُراهُ

ولـــي الروض الـــــــــــــــــــذي يعبَقُ بالمســـك ثراه

فماكان مِن الشاعر اِلاّ أن سخر مِن الملك و مِن طلبه، و أجاب بأبياتٍ لاذعة تنم عن هزء و استخفاف، تصور مجد الملك الباطل و قوته المصطنعة الزائلة و عرشه المزعوم المشاد مِن جماجم البشر، يقول اَبو ماضي:

ضـــحـــــك الشـاعرُ ما سمعتـــــــهُ اُذناه

و تمنـــى أن يُـــداجي فعـصتهُ شفتـــــاه

قال: اِنيّ لاأري الأمـــرَ كما أنت تراه

اِنّ ملكي قدطوي ملكك عني و مَحاهُ

أراد الشاعر أن يري الملك أن ملكه زائل، وأن الملك الحقيقي هو الشاعر الذي يستطيع أن يخلق بشعره الروض والحدائق، ويحي الفراشة والنحلة، وأن يسحر الجنود بالقوافي وأن يحرّك البحار والجبال، يقول الشاعر للملك أنه يملك الأشكال والصور فقط، ولا يملك الروح والاحساس والجمال.

يغضب الملك ويأمر بقطع رأس الشاعر بتهمة التحدي، ينفذ الأمر فيقتل الشاعر، يموت بلا ذل، والملك يبقى ولكن بلا مجد وشرف. يدور الزمان بسرعة ويقتل الملك في ليلة مظلمة داخل قصره وبين جنوده، يموت فلا يحزن عليه الجبال ولا تبكي عليه الغابات والبحار، يمشي ولا يبقى له أثر. توالت الأجيال وينسى ذكر الملك وملكه وسطوته، لكن الشاعر المقتول حي بكلماته وأقواله وحكمه.

والشاعر المقتول باقيـــــــــة أقواله فكـــــــــــــــــــــــأنها الأبد

الشيخ يلمس في جوانبها صور الهدى، والحكمة الولد.[15]

و أما النوع الثاني من تلك القصص وهي التي نقد فيها الشاعر عامة الناس والشباب فمنها: **"قتل نفسه"** ومضمونها: آفة التفكير في الماضي الغابر. وخلاصتها أن هناك شابا ثريا وصاحب مال في الماضي، دار عليه الزمان وانقلب عليه فأصبح لا يملك شيئا، جلس يوما يفكر في ماضيه الغابر وما فيه من النعيم:

تأمل في أمسه الـــــــــــدابر فكاد يجن من الحـــــــاضر

فتى كان أنعم من جاهل فأصبح أتعس من شاعر

أضاع الغنى وأضاع الصحاب ورب مريض بلا زائـــــــــــر

من قبل كان أصابه ينظرون إليه نظر الجنود للقائد المظفر، أما الآن:

فلما انقضى أعرضـــــــــــــوا وما الناس إلا مع القـــــــادر

وما الناس إلا عبيد القوي فكن ذاك أو كن بلا شاكر

فأصبح الشاب يعيش بائسا تعانقه النائبات، كثير الهموم ليس له ناصر، في تلك الليلة ينظر هذا البائس إلى النجوم والقمر، ويفكر في ماضيه حتى أفلت النجوم والقمر، عندئذ صاح وقد زادت خيبته:

بكر ثم صاح أحتى النجوم تصد عن الرجل العاثر؟

إلام أعاند هذا الزمـــــــــــان عناد السفينة للزاخــر؟

عندئذ تناول السكين وأغرزه في صدره فأصبح من الشهداء الذين قتلهم التفكير في الماضي، وجفاء الإخوان، وعبيد القوة والمال.[16]

وقصة:**"بائعة الورد"** مضمونها: نهاية المخادع.... وملخص القصة أن فتاة فرنسية جميلة "فرجين" أصبحت ضحية في يد الدهر، ماتت أمها بعد ولادتها وانتحر والدها، وعندما كبرت سافرت إلى باريس العاصمة، بدأت تعيش يتيمة الأبوين لا عمل لها. ثم بدأت تبيع الورود في شوارع باريس. تعلق بها فتى جميل، عذب اللسان، فوقعت في حبه، ونال منها ما نال وهي لا تعرف أنها إنما تحب أرقما. كان هذا الشاب متزوج من قبل لكنه أخفى الزواج من "فرجين" ثم بدأ يعرض عنها، وعندما ألحت وسألت عن سبب إعراضه أخبرها عن الحقيقة، وبأنه قد خان امرأته عندما أصبح متعلقا بعشيقة، تخاطبه "فرجين" وتقول:

يا سالبي عفتي من قبل تهجـــــــــــرني اردد علي عفافي واردد الطهــرا

هيهات هيهات ما من عفتي عوض لاح الرشاد وبان الغي وانحسرا

وأقبلت نحوه تغلي مراجلـــــــــــــها كأنها بركان ثاروانفـــــــــــــــجرا

وأبصرت النصل تخفيه أناملـــــــــــها فراح يركض نحو الباب منذعرا

لكنها عاجلته غير وانيـــــــــــــــــــة بطعنة فجرت في صدره نهــرا

فخر في الأرض جسما لا حراك به لكن"فرجين" قبل ما احتضرا

جنت من الرعب والأحزان فانتحرت ما حبت الموت لكن خافت الوضرا

فأصبحت الفتاة حديث القوم والسمر، وفي قصتها عبرة وموعظة للفتيان والفتيات.

كان قبل الردى منسية فغدت بعد الحمام حديث القوم والسمرا

تتلو الفتاة عظات في حكايتها كما يطالع فيها الناشئ العـــــــــــبرا[17]

ومنها: قصيدة"**أنا هو**" ومضمونها: إن مع العسر يسرا. وخلاصة القصة أن سيارة مليئة بالركاب تسير بين الجبال والأودية، والركاب يتحدثون مطمئنين، وفجأة تسقط إحدى عجلاتها وتتعطل السيارة. يأتي الليل ويتفرق الناس، كان من بين الركاب فتاة جميلة تخاف من الحادث وما سيحدث بعده. وإذا بفتى قوي يقترب منها ويسألها عن سبب خوفها وبكائها، فتخبره أنها تخاف من ظلمة الليل ثم من اللص المشهور في تلك النواحي"هنري"، فيسليها ويبقى معها الليل كله يؤانسها، وفي الصباح تحدث المفاجئة إذ يخبرها أنه هو"هنري"، تنفزع الفتاة ولكنه أخيرا يخبرها أنه أخوها، فالننظر إلى فرحتها:

صاحت أخي"فكتور" وأطربي روحي، شقيقي، مهجتي، ذخري
وتعانقا فبكى الفتى فرحا إن البخار نتيجة الحر
وتساقطت في الخد أدمعها كالقطر فوق نواضر الزهر
قل للألى يشكون دهرهم لابد من حلو ومن مر
صبرا إذا جلل أصابكم فالعسر آخره إلى اليسر[18]

الخاتمة

خلال دراستي للموضوع توصلت إلى النتائج التالية:

1. تعد القصص الشعرية لدى إيليا أبي ماضي من الوسائل الفنية والأدبية التي استعملها للتعبير عن آرائه الاجتماعية والإنسانية، وقصصه تمتاز بالحبكة السردية البسيطة الواضحة البعيدة عن التعقيد.
2. قصصه الشعرية تشمل نهايات مفاجئة، والتي تحمل مغزى الأخلاق ونقدا إجتماعيا لاذعا. وهو يوظف الأسلوب الساخر والنقد الغير المباشر.
3. إن إيليا أبوماضي ليس شاعرا وجدانيا فقط، بل مصلحا إجتماعيا وظف القصة الشعرية كوسيلة لإيقاظ الوعي الاجتماعي من خلال، موضوعاته: محاربة الجهل، ونبذالرياء، والدعوة للعدل، والوقوف في سبيل الظلم والظالمين.
4. العنصر القصصي في الشعر من سمات التجديد في الشعر العربي الحديث و ليس معني ذلك خلو الشعر العربي من نوع ما من القصص، ولكن كل هذه الالوان لم تكن قصصية بالمعنى الدقيق، وذلك لأن لكل عصر قيمه الفنية والأدبية.

5. عند دراسة أدب المهجر وشعراء القصه فيالمهجر نجد أن للقصة الشعرية جذور عميقة في أدب المهجر ولم يكن ابوماضي فقط شاعر القصة بل شعراء القصة فيالمهجر كثيرون.

6. إن القصيدة القصصية بحكم أنها قصيدة لابد أن تكون شعرا، وبحكم أنها قصصية لابد أن تنقل في صورة القصة، فهي شعر وقصة في آن واحد.

7. بعث أبوماضي في قصصه الواقعية عظة وتنبيها، فهو يدعو إلِى جعلها عنوانا لما يصيب المجتمع من مفارقات قد تصبح مواجع إجتماعيه قاتلة.

الهوامش

1. ابن منظور، لسان العرب، د-ط، دار صادر- بيروت، 1990م، مادة: نقد، ج:3، ص:425.

2 . مجدي وهبة و كامل المهندس ، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، الطبعة الثانية،مكتبة لبنان- بيروت، 1984م، ص: 417.

3 . محمد عبدالمنعم خفاجي ، الحياة الأدبية فيالعصر الجاهلي، الطبعة الأولى، دار الجيل، بيروت، 1992م، ص :95.

4. مصطفى صادق الرافعي. تاريخ آداب العرب. ط:1 (دار الكتاب العربي، بيروت. 2011م. 95/3.

5. علي الجندي. في تاريخ الأدب الجاهلي. ط:1 (مكتبة دار التراث. 1991م). ص:283.

6 . عزالدين اسماعيل ، الشعر العربي المعاصر، قضاياه وظواهره الفنية والمعنوية، الطبعة الثالثة ، دار الفكر العربي، ص: 300

7 . نفس المصدر، ص: 301. (ينظر كذلك: شوقي ضيف. تاريخ الأدب العربي. ط:1 (دار المعارف: مصر. 1995م. ص:232.

8 . ثروت إباظة ، القصة في الشعر العربي، د. ط. ت، مكتبة مصر، الفجالة، ص:16

9. نفس المصدر، ص:20

10 . محمد عبدالمنعم خفاجي ، قصة الأدب المهجري، الطبعة الثانية، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 1973م، ص:9

11 . نفس المصدر، ص:314، ودراسات في الأدب العربي الحديث ومدارسه، الطبعة الأولى، دار الجيل، بيروت، 1992م، 340/2

12 . محمد عبدالمنعم خفاجي ، قصة الأدب المهجري، ص:315.

13 . د. إحسان عباس و د.محمد يوسف نجم، الشعر العربي في المهجر، أمريكا الشماليه، الطبعة الثالثة،دار الصادر، بيروت، 1982م، ص 158

14. إيليا أبوماضي،: الأعمال الشعرية الكاملة، الطبعة الأولى، مؤسسة جائزة عبد العزيزسعود البابطين للإبداع الشعري، الكويت،2008م، ص: 276.

15. نفس المصدر: ص:677.

16. نفس المصدر: ص: 123.

17. نفس المصدر: ص: 362.

18. نفس المصدر: ص: 118.

فهرس المراجع و المصادر

القرآن الكريم

إباظة ثروت. القصة في الشعر العربي. مكتبة مصر: الفجالة.

أبوماضي،إيليا.الأعمال الشعرية الكاملة.مؤسسة جائزة عبد العزيزسعود البابطين للإبداع الشعري: الكويت،2008م.

الرافعي،مصطفى صادق. تاريخ آداب العرب. دار الكتاب العربي: بيروت. 2011م.

اسماعيل،عزالدين. الشعر العربي المعاصر، قضاياه وظواهره الفنية والمعنوية.دار الفكر العربي.

ابن منظور. لسان العرب.دار صادر: بيروت. 1990م.

الجندي، علي. في تاريخ الأدب الجاهلي. مكتبة دار التراث. 1991م.

خفاجي،محمد عبدالمنعم. قصة الأدب المهجري. دار الكتاب اللبناني: بيروت. 1973م.

خفاجي، محمد عبد المنعم. دراسات في الأدب العربي الحديث ومدارسه.دار الجيل: بيروت. 1992م.

خفاجي، محمد عبدالمنعم. الحياة الأدبية فيالعصر الجاهلي.دار الجيل: بيروت.1992م.

ضيف، شوقي. تاريخ الأدب العربي. دار المعارف: مصر. 1995م.

د. عباس، إحسان و د.محمد يوسف نجم. الشعر العربي في المهجر، أمريكا الشماليه. دار الصادر: بيروت. 1982م.

وهبة مجدي و كامل المهندس.معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب.مكتبة لبنان: بيروت. 1984م

Ibn Manzur, Lisan al-'Arab, D.-T., Dar Sadir – Beirut, 1990, Maaddah: Naqd, Jild 3, Safha 425.

Majdi Wahbah wa Kamil al-Muhandis, Mu'jam al-Mustalahat al-'Arabiyyah fil-Lughah wal-Adab, Taba'ah Thaniyah, Maktabat Lubnan – Beirut, 1984, Safha 417.

Muhammad Abdul Mun'im Khafaji, al-Hayah al-Adabiyyah fil-'Asr al-Jahili, Taba'ah Ula, Dar al-Jeel, Beirut, 1992, Safha 95.

Mustafa Sadiq al-Rafi'i, Tarikh Adab al-'Arab, Taba'ah 1, Dar al-Kitab al-'Arabi, Beirut, 2011, 3/95.

Ali al-Jundi, Fi Tarikh al-Adab al-Jahili, Taba'ah 1, Maktabat Dar al-Turath, 1991, Safha 283.

'Izz al-Din Isma'il, al-Shi'r al-'Arabi al-Mu'asir, Qadayaahu wa Zawahiruhu al-Fanniyyah wal-Ma'nawiyyah, Taba'ah Thalithah, Dar al-Fikr al-'Arabi, Safha 300.

Nafs al-Masdar, Safha 301. (Yunzaru Każalik: Shawqi Dayf, Tarikh al-Adab al-'Arabi, Taba'ah 1, Dar al-Ma'arif – Misr, 1995, Safha 232.)

Tharwat Ibadah, al-Qissah fish-Shi'r al-'Arabi, D.T.T., Maktabat Misr, al-Fajjalah, Safha 16.

Nafs al-Masdar, Safha 20.

Muhammad Abdul Mun'im Khafaji, Qissat al-Adab al-Mahjari, Taba'ah Thaniyah, Dar al-Kitab al-Lubnani, Beirut, 1973, Safha 9.

Nafs al-Masdar, Safha 314; wa Dirasat fil-Adab al-'Arabi al-Hadith wa Madarisuhu, Taba'ah Ula, Dar al-Jeel, Beirut, 1992, 2/340.

Muhammad Abdul Mun'im Khafaji, Qissat al-Adab al-Mahjari, Safha 315.

Dr. Ihsan Abbas wa Dr. Muhammad Yusuf Najm, al-Shi'r al-'Arabi fil-Mahjar, Amrika al-Shamaliyyah, Taba'ah Thalithah, Dar al-Sadir, Beirut, 1982, Safha 158.

Iliya Abu Madi, al-A'mal al-Shi'riyyah al-Kamilah, Taba'ah Ula, Mu'assasat Ja'izah Abdul Aziz Saud al-Babtain lil-Ibda' al-Shi'ri, Kuwait, 2008, Safha 276.

Nafs al-Masdar, Safha 677.

Nafs al-Masdar, Safha 123.

Nafs al-Masdar, Safha 362.

Nafs al-Masdar, Safha 118.